

STAR TREK

STAR



25¢

TREK



UN
SAVANT
S'ÉVADE
DANS LE
TEMPS AVEC
LA BOMBE DU
JUGEMENT
DERNIER.

© PARAMOUNT PICTURES CORPORATION

STAR TREK

CHERCHER UNE AIGUILLE DANS UN MONDE DE FOINS SERAIT UN JEU D'ENFANT COMPARÉ À LA TACHE QUI ATTEND L'ÉQUIPAGE DE L'ENTERPRISE.

Une bombe à travers le temps

PROFESSEUR ANDRÈS. J'AI DÉLIBÉRÉMENT TIRÉ AU DESSUS DE VOTRE TÊTE. LIVREZ-MOI LA BOMBE OU JE NE VOUS MANQUERAI PLUS.

DES CHARS ROMAINS, DES TYPES EN TOGES, DES ARMES FUTURISTES ET TOUT CELA SUR L'AUTOROUTE. PAS DE DOUTE, JE SUIS EN CALIFORNIE.



JOURNAL DU CAPITAINE, DATE STELLAIRE
19.25.09. L'ENTERPRISE VIEN
D'ABORDER POUR SA TOURNÉE
D'INSPECTION LE SATELLITE DE
RECHERCHE NUMÉRO 5.

JE PENSE QUE VOUS SEREZ SATISFAIT
PAR NOS DERNIERS DÉVELOPPEMENTS
EN MATIÈRE DE DÉTECTION SYNMA.

EN EFFET DOCTEUR STECKLER,
J'AI PRIS CONNAISSANCE DES
RAPPORTS, ILS SONT TRÈS
PROMETTEURS.

PEUT-IL VRAIMENT DÉTECTER
TOUT CORPS ÉTRANGER ?

IL SUFFIT DE PROGRAMMER LA
SIGNATURE SUB-ATOMIQUE DE
L'ÉLÉMENT ÉTRANGER.
MAIS VEUILLEZ ENTRER..

UNE FOIS À L'INTÉRIEUR DE L'ÉTROITE
PIÈCE, LE DOCTEUR STECKLER ACTIVE
L'ÉTRANGE DISPOSITIF.

VOYEZ, J'AI PROGRAMMÉ LE DETECTEUR SUR
LES COMPOSANTS DE L'OS HUMAIN ET
CEUX-CI APPARAISSENT AUSSI CLAIREMENT
QUE SUR UNE ...

WHEEE OOOOORRRRR



... ANTIQUE RADIO ET CE QUELQUE SOIENT
LES DIFFÉRENTES COUCHES DE MÉTAL,
VÊTEMENTS OU PEAU. LA PROCHAINE
ÉTAPE EST L'INTÉGRATION DE CE
DISPOSITIF AU TRICORDEUR STANDARD.



ET L'INSPECTION CONTINUE...

NOTRE NOUVELLE PLAQUE ANTI-GRAVITÉ, TROIS FOIS PLUS RAPIDE ET DEUX FOIS PLUS PUISSANTE.

CETTE CHOSE M'A PROJETÉ EN L'AIR COMME UN VULGAIRE PAQUET.



...LABO APRÈS LABO.

NOTRE LABO DE GÉNÉTIQUE APPLIQUÉE. CETTE ARAIGNÉE DE FEU PEUT RESTER PLUS DE CINQ ANS EN STASE ET UNE FOIS RÉACTIVÉE FOURNIT DE LA LUMIÈRE PENDANT 120 JOURS.

VOILÀ QUI POURRAIT ÊTRE BIEN PRATIQUE DANS LES KITS DE SURVIE.



MAIS IL M'A SEMBLÉ COMPRENDRE QUE VOS PRINCIPALES PERCÉES CONCERNAIENT LES EXPLOSIFS.

DEUX PROJETS ONT EN EFFET ABOUTI, L'UN CONCERNE LES EXPLOSIFS À CHARGE SISMIQUE, L'AUTRE...

ALERTE NIVEAU DEUX, ALERTE NIVEAU DEUX, LE DOCTEUR STECKLER EST DEMANDÉ D'URGENCE AU LABO 7B



7B? LE LABORATOIRE D'ÉTUDES TEMPORELLES, PLUSIEURS EXPÉRIENCES IMPORTANTES Y SONT PRATIQUÉES EN CE MOMENT.

NOUS ARRIVONS, C'EST DANS LE PROCHAIN SECTEUR.



C'EST... C'EST LE DOCTEUR LAX, IL A ÉTÉ ASSASSINÉ.



C'EST ÉPouvANTABLE. LE DR. LAX DIRIGEAIT LE PROJET DE VOYAGE DANS LE TEMPS.

IL EST MORT QUELQUES SECONDES APRÈS QUE JE SOIS ARRIVÉ. SES DERNIERS MOTS ONT ÉTÉ " LA BOMBE, TROUVEZ LA BOMBE "



LA BOMBE ? ... NOM DIEU LA " N-CYCLE "

ATTENTION PROJET " N-CYCLE ". PROFESSEUR ANDRÈS, VENEZ IMMÉDIATEMENT AU RAPPORT DANS LE LABO 7B. URGENT !



QUELQUES MINUTES PLUS TARD.

NOUS NE TROUVONS PAS LE PROFESSEUR ANDRÈS.

QUOI ? LAX ASSASSINÉ, ANDRÈS DISPARU ! QU'EST-CE QUI SE PASSE ICI ?



NOUS AVONS AUSSI UN ENREGISTREMENT VIDÉO QUI A ÉTÉ TROUVÉ DANS LE HALL PRINCIPAL, IL VOUS EST ADRESSÉ.

ET MAINTENANT, UN MYSTÉRIeux MESSAGE. IL EST LOGIQUE DE PENSER QUE LES TROIS ÉVÉNEMENTS SONT ÉTROITEMENT LIÉS.



IMMÉDIATEMENT, STECKLER MET L'ENREGISTREMENT DANS UNE UNITÉ DE LECTURE.

ICI LE DR. NJAM. LA N-CYCLE A ÉTÉ VOLÉE PAR SON INVENTEUR, LE DR. ANDRÈS. ELLE EXPLOSERA SUR LA TERRE DANS 24 HEURES.

QUOI ???

PRÉPAREZ UNE EXPÉDITION DE PRIORITY TRIPLE-A SUR LA PLANÈTE TERRE. FERMEZ TOUS LES TERRAINS D'ATERRISSAGE INTERPLANÉTAIRE ET RENFORCEZ LA SURVEILLANCE POUR...



INUTILE, VOUS NE TROUVÉREZ PAS LE PROFESSEUR ANDRÈS SUR LA TERRE, PAS ACTUELLEMENT DU MOINS.

QUE VEUT-IL DIRE PAR ACTUELLEMENT ?

J'APPRÉHENSÉ DE SAVOIR EXACTEMENT CE QUE CELA SIGNIFIE.

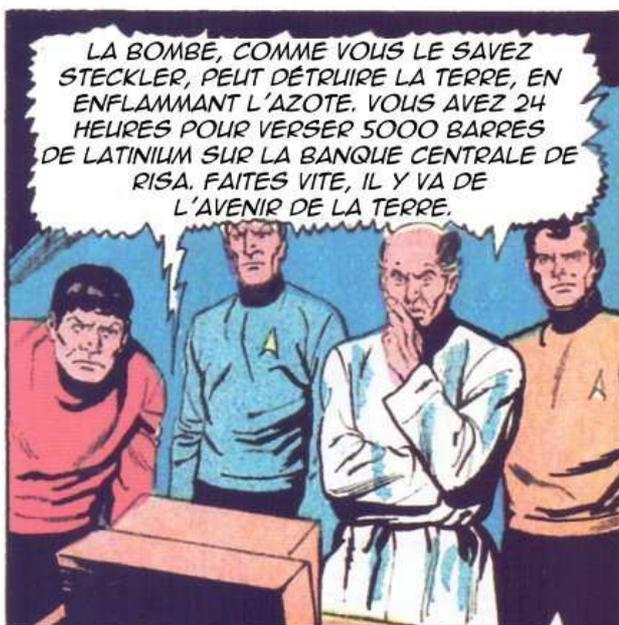


EN UTILISANT LE VOYAGE DANS LE TEMPS DU DR. LAX, NOUS AVONS ENVOYÉ LE PROFESSEUR ANDRÈS DANS UNE AUTRE PÉRIODE TEMPORELLE. QUE BIEN SÛR, JE NE VOUS RÉVÈLERAI PAS.



FASCINANT. ANDRÈS SE CACHE DONC QUELQUE PART DANS LE TEMPS.

LA BOMBE, COMME VOUS LE SAVEZ STECKLER, PEUT DÉTRUIRE LA TERRE, EN ENFLAMMANT L'AZOTE. VOUS AVEZ 24 HEURES POUR VERSER 5000 BARRES DE LATINIUM SUR LA BANQUE CENTRALE DE RISA. FAITES VITE, IL Y VA DE L'AVENIR DE LA TERRE.



DÉTRUIRE LA TERRE, À N'IMPORTE QUEL POINT DU TEMPS, CELA SIGNIFIE AUSSI DÉTRUIRE LA FÉDÉRATION ET UNE BONNE PARTIE DE L'ÉQUILIBRE POLITIQUE DU QUADRANT.

LE PERSONNEL TRAVAILLANT SUR LE PROJET "N-CYCLE" AVAIT TROUVÉ UN AUTRE NOM À CETTE ABOMINATION. J'PU POUR "JOUR DE LA PERTE UNIVERSELLE".





C'EST UN PROJET DONT PERSONNE NE VOULAIT. MAIS UNE FOIS QU'ANDRÈS A DÉMONTRÉ QUE THÉORIQUEMENT, IL POURRAIT ÊTRE MENÉ À TERME, NOUS DEVIONS POURSUIVRE AVANT QUE QUELQU'UN D'AUTRE NE LE FASSE. ET VOILÀ LE RÉSULTAT.

CELA NE NOUS AIDE PAS, DR. STECKLER.



NOUS DEVONS ESSAYER DE COMPRENDRE CE QUI EST ARRIVÉ. NJAM ET LE PROFESSEUR ANDRÈS ONT FOMENTÉ UNE EXTORSION DE FONDS.

ILS ONT EU BESOIN DU DR. LAX POUR LE TRANSFERT TEMPOREL, ENSUITE ILS L'ONT TUÉ POUR ÉVITER QU'IL NE PARLE.



AVANT DE MOURIR, LAX A ESSAYÉ DE NOUS DIRES OÙ ANDRÈS A ÉTÉ ENVOYÉ DANS LE TEMPS.

BIEN SÛR. QUAND ANDRÈS A ÉTÉ PROJÉTÉ DANS LE TEMPS, NJAM A BROUILLÉ LES DONNÉES DES CADRANS, ET A ENSUITE TIRÉ SUR LAX.



AFIN DE NOUS EMPÊCHER DE SAVOIR OÙ ANDRÈS EST ALLÉ. MAIS LAX REMETTAIT LES CADRANS QUAND IL EST MORT. LE TEMPS AFFICHÉ EST LE 3 AVRIL 1855 OU...

...OU 1955. IL N'A PAS FINI DE METTRE EN PLACE LE DEUXIÈME TAMBOUR DE LA DATE. MAIS LEQUEL ÉTAIT-CE 8 OU 9 ?



TIME TARGET
APRIL 3 1955



SELON LA POSITION SPATIALE, L'ENDROIT EST UN SECTEUR DE LA TERRE QUI JE CROIS EST APPELÉ LA " CALIFORNIE DU SUD DES ÉTATS-UNIS ".

C'EST LÀ QUE LA BOMBE EST CACHÉE.

SPACE POSITION



PENDANT CE TEMPS SCOTTY TOURBILLONNE
AU MILIEU DES VORTEX JUMEAUX DU TEMPS
ET DE L'ESPACE !

EYY YAAAAAARGH!

ET UNE SECONDE STUPEFIANTE PLUS TARD...

EEEEEEYEEEEK ! D'OÙ SORTEZ-
VOUS, SENIOR ?

WHUMMM!

HÉ, CELA RISQUE
D'ÊTRE UN PEU
COMPLIQUÉ.

CE QUI EST SÛR, C'EST QUE NOUS N'ATTENDONS
PERSONNE COMME VOUS, MONSIEUR !
QUOIQUE NOUS NOUS ATTENDIONS À UNE
VISITE DE BILLY CLANCEY !

ET QUI CELA
PEUT-IL BIEN ÊTRE ?

VOUS NE SAVEZ
PAS QUI EST BILLY
CL... ?

LE GANG CLANCEY, CELUI
QUI ATTAQUE LES DILIGENCES
DANS CE DISTRICT.

ET JE CRAINS QUE NOUS NE
LES RENCONTRIONS DANS
PAS LONGTEMPS.

YAAAAAAA !!!

QUELQUES INSTANTS
PLUS TARD, LES
BANDITS ARRÊTENT
LA DILIGENCE.

OK, TOUT LE MONDE, MAIS EN L'AIR.
NOUS NE VOULONS BLESSER
PERSONNE. DONC NE JOUEZ PAS
AU HÉROS.

JE N'AI PAS DE
TEMPS À PERDRE AVEC
CELA. LA BOMBE DU
JUGEMENT DERNIER SE
CACHE QUELQUE PART
PAR LÀ-BAS.





SI TU VEUX NOUS SUIVRE, IL TE FAUT UN CHEVAL PRENDRE EN UN DE L'ATTELAGE. À PROPOS COMMENT T'APPELLES-TU L'ARMURIER ?

ON M'APPELLE SCOTTY.



UN DOCTEUR VENANT D'ARRIVER EN VILLE ET GUÉRISANT L'INCURABLE ? N'IMPORTE QUEL MÉDI-KIT DE NOTRE TEMPS POURRAIT EXÉCUTER DES MIRACLES ICI. JE PENSE QUE C'EST MON HOMME.

PLUS VITE L'ARMURIER. J'AI EN TÊTE DE GRANDS PROJETS POUR TOI ET TON INVENTION.



PENDANT QUE SCOTTY CHEVALICHE AVEC LE GANG DE DESPERADOS, LE CAPITAINE KIRK SE PRÉPARE POUR SON PROPRE SAUT TEMPOREL.

LA MACHINE EST

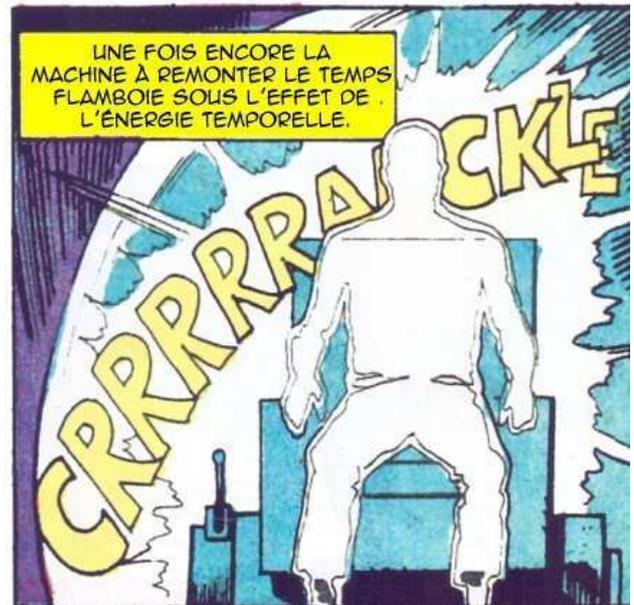
PRÊTE. VOUS ARRIVEREZ AU MÊME POINT DE L'ESPACE, MAIS UN SIÈCLE PLUS TARD.

PENDANT CE TEMPS M. SPOCK, JE VEUX QUE VOUS RETROUVIEZ LE DOCTEUR NJAM ET QUE VOUS LE NEUTRALISIEZ.



TRÈS BIEN, CAPITAINE. SI JE LE RETROUVE AVANT QUE VOUS OU M. SCOTT NE REVENIEZ...

... J'EXTRAIRAI DIRECTEMENT DE SON ESPRIT LA POSITION DE LA BOMBE ET J'IRAI LA DÉSAMORCER.



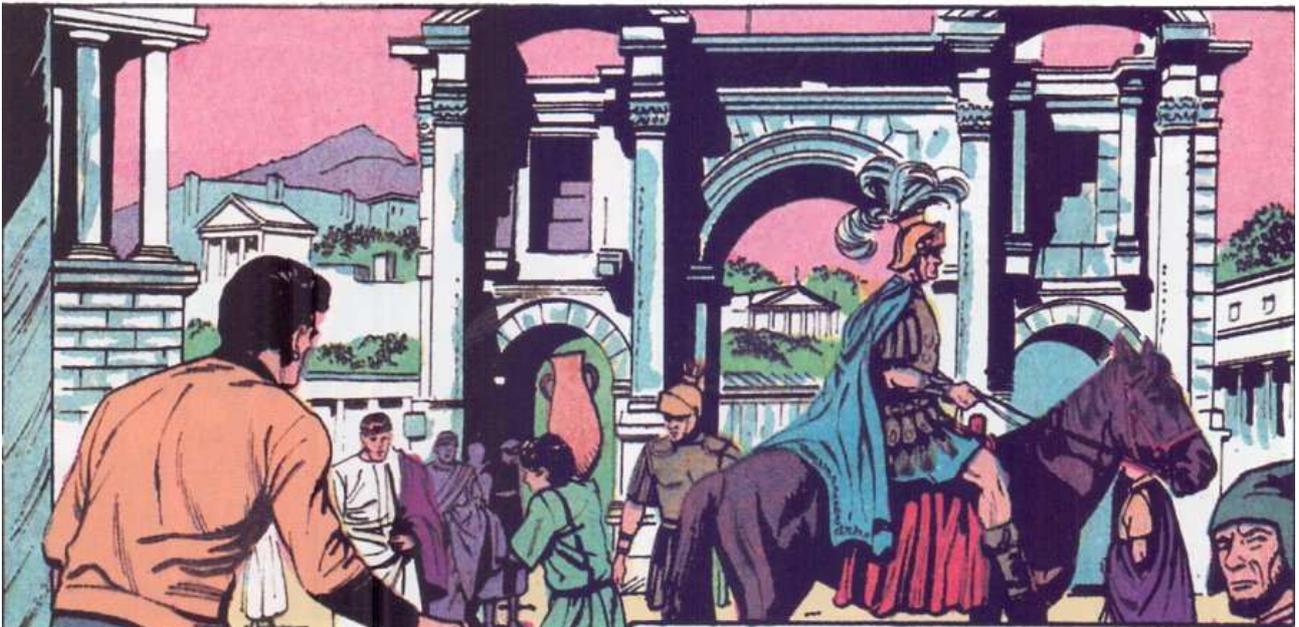
UNE FOIS ENCORE LA MACHINE À REMONTER LE TEMPS FLAMBOIE SOUS L'EFFET DE L'ÉNERGIE TEMPORELLE.

COMME M. SCOTT AVANT LUI, LE CAPITAINE KIRK SUBIT LES TURBULENCES JUMELÉES DE L'ESPACE ET DU TEMPS.



ET ENSUITE LE CHOC D'UN MONDE D'UN LOINTAIN PASSÉ.

IL Y A CERTAINEMENT EU UNE ERREUR ÉPOLIVANTABLE. LA MACHINE M'A DÉPOSÉ DANS...



...CE QUI SEMBLE ÊTRE LA ROME ANTIQUE, DU PREMIER OU DEUXIÈME SIÈCLE. MAIS COMMENT EXPLIQUER UNE AUSSI GRANDE ERREUR DANS LE TEMPS ET L'ESPACE ?

SOUS LE CHARME DE CETTE SCÈNE ÉTRANGE, KIRK TARDE À ENTENDRE LE GRONDEMENT QUI AURAIT DÙ L'AVERTIR DU DANGER, JUSQU'À...





ALORS, LE CAPITAINE KIRK SE RETROUVE DEVANT UNE PERSONNALITÉ IMPORTANTE, LE FAMEUX " M. BIG "

VOUS ÊTES LE CASCADEUR ? N'AVONS-NOUS PAS DÉJÀ TRAVAILLÉ ENSEMBLE SUR " LA ROUTE DES MOHICANS " ?

N-NON, MONSIEUR ! JE NE FAIS PAS DE CASCADES INDIENNES !

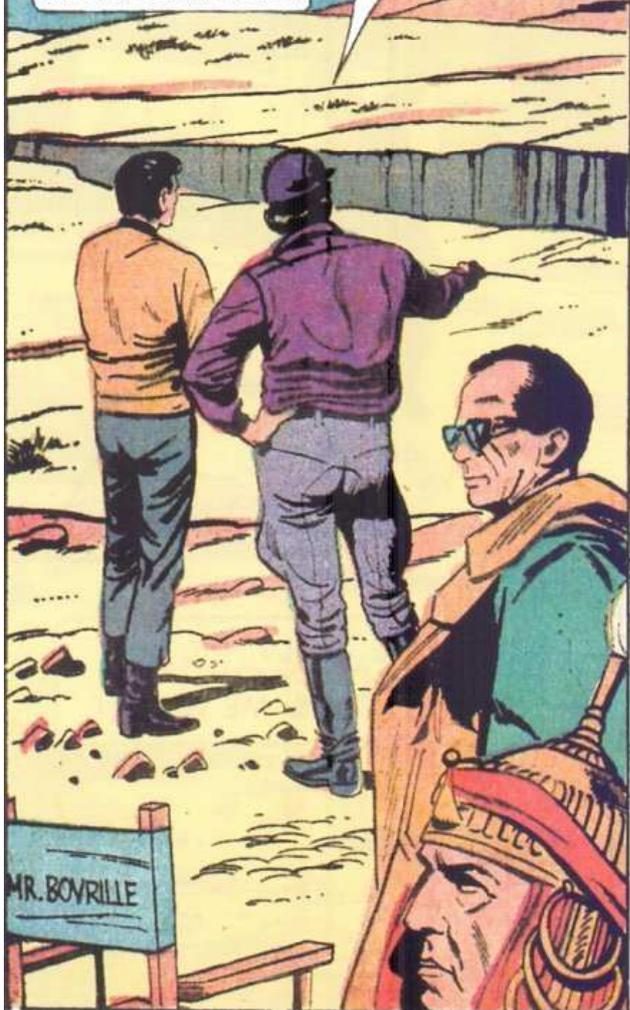


VOUS COMPRENEZ LA CASCADE ? VOUS CONDUISEZ CE CHAR, QUAND VOTRE ENNEMI TRANCHE LES RÊNES D'UN GRAND COUP D'ÉPÉE...

... ET LIBÈRE LES CHEVAUX. OUI, BIEN SÛR.



ENSUITE, AVEC LE CHAR SANS CHEVAUX, VOUS ALLEZ VOLER DIRECTEMENT AU-DESSUS DE CETTE CREVASSE. UNE VRAIE FOLIE. FRANCHEMENT, JE L'AI PRESQUE ANNULÉE, TROP DANGEREUX. MAIS LE NOUVEAU SPÉCIALISTE DES EFFETS SPÉCIAUX M'A CONVAINCU QUE C'ÉTAIT RÉALISABLE, ALORS...



IL EST EXPERT EN FUSÉE. ET IL M'A MONTRÉ COMMENT DEUX FUSÉES BIEN CACHÉES AURAIENT ASSEZ DE PUISSANCE POUR PROPULSER LE CHAR.

UN SACRÉ TECHNICIEN, CETTE NOUVELLE RECRUE.



LE PROFESSEUR ANDRÉS EN CONNAÎT PLUS SUR LES FUSÉES QUE TOUS LES EXPERTS DE CETTE ÉPOQUE. JE DOIS RENCONTRER L'HOMME DES EFFETS SPÉCIAUX.



STAR TREK

Une bombe à travers le temps.

JOURNAL DU CAPITAINE, DANS LA RECHERCHE DE LA BOMBE N-CYCLE, M. SCOTT ET MOI AVONS SAUTÉ DANS LE TEMPS À DES PÉRIODES DISTINCTES POUR REPÉRER LES EMPLACEMENTS OÙ LA BOMBE POURRAIT ÊTRE CACHÉE.

COMBIEN L'ARMURIER ?
J'IRAI JUSQU'À 300
DOLLARS, EN OR.

HOOOO-EEEE. CE
PISTOLET FERAIT DE
N'IMPORTE QUEL HOMME
UNE ARMÉE ENTIÈRE.

ELLE N'EST PAS À VENDRE, BILLY.
TU VEUX L'UTILISER DANS TES
ATTAQUES. OK. MAIS SEUL MOI
L'UTILISE.







EN CHEVAUCHANT À TRAVERS LE PAYS, SCOTTY ATTEINT UN SOMMET HERBEUX OÙ...

LES VOILÀ. MAINTENANT IL EST TEMPS DE LES EMPÊCHER D'ATTAQUER LES CHARIOTS ET DE CAPTURER WACO POUR QU'IL ME MÈNE À CE DOCTEUR ÉTRANGE.



NON LOIN DEVANT...

JUSTE ENCORE UN PEU DE ROUTE ET NOUS SERONS AU RANCH DE DON CARLOS.

JE SERAI HEUREUX QUAND NOUS AURONS DÉCHARGÉ.

REGARDE !
DERRIÈRE NOUS !
LES QUATRE
CAVALIERS DE
L'ENFER.



IMMÉDIATEMENT LES CONDUCTEURS MANOEUVRENT POUR FORMER UN PÉRIMÈTRE DE DÉFENSE ET LA BATAILLE COMMENCE.

OUVREZ LE FEU. ILS N'ONT PAS UNE CHANCE. NOUS SOMMES CINQ FOIS PLUS NOMBREUX D'EUX.

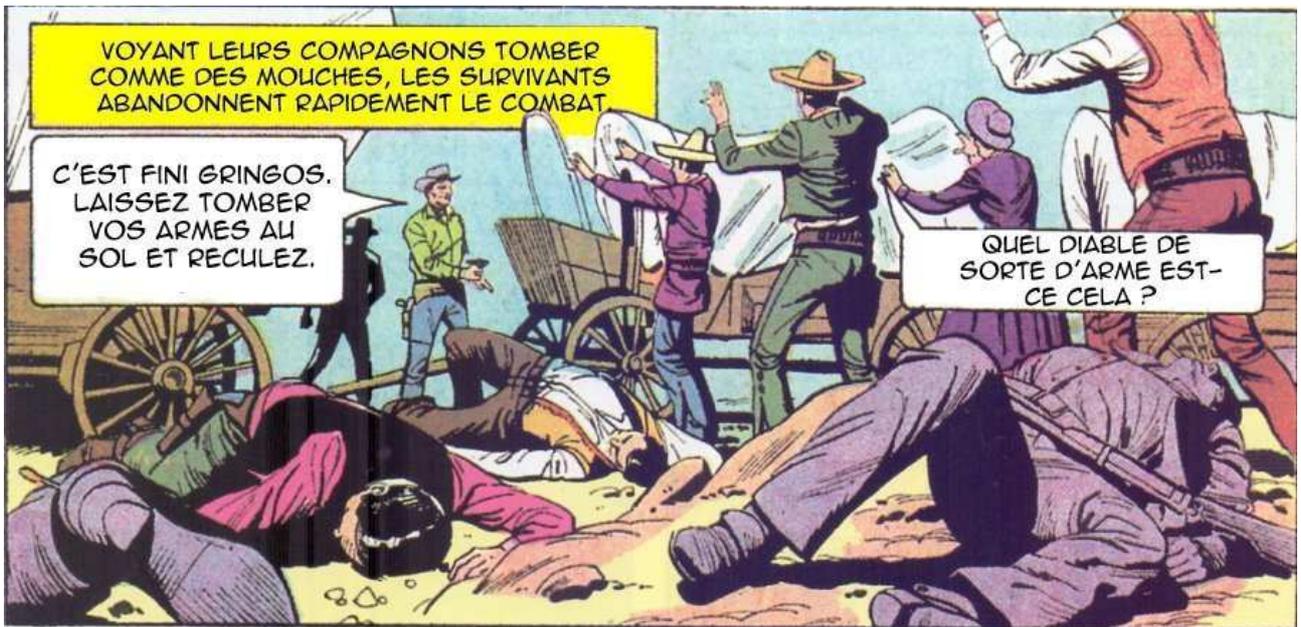
CETTE FOIS, CES FILS DE PUTE ONT VU PLUS GROS QUE LEUR VENTRE.



CE SERAIT VRAI S'ILS NE FAISAIENT FACE À UNE ARME FANTASTIQUE QUI NE SERA INVENTÉE QUE DANS PLUSIEURS SIÈCLES.

J'EN AI EU UN...
DEUX...
TROIS...
QUATRE.

C'EST COMME PÊCHER DES POISSONS DANS UN TONNEAU.



VOYANT LEURS COMPAGNONS TOMBER COMME DES MOUCHES, LES SURVIVANTS ABANDONNENT RAPIDEMENT LE COMBAT.

C'EST FINI GRINGOS. LAISSEZ TOMBER VOS ARMES AU SOL ET RECULEZ.

QUEL DIABLE DE SORTE D'ARME EST-CE CELA ?



RAPIDEMENT, LE GANG COMMENCE À TRANSFÉRER TOUT CE QUI A DE LA VALEUR DANS L'UN DES CHARIOTS.

PSST ! NE VOUS RETOURNEZ PAS. AVANCEZ JUSTE UN PEU ET VOYEZ SI VOUS POUVEZ DONNER UN COUP DE PIED À L'UNE DE CES ARMES ET ME L'ENVOYER, M'DAME.



DIX SECONDES PLUS TARD, UNE ESPÈCE DE PRÉMONITION FAIT SE RETOURNER BILLY CLANCEY.

TOI... ! NE TE FÂCHE PAS. NOUS AVONS SEULEMENT EMPRUNTÉ TON ARME. AUCUN SIX-COUP NE PEUT RIVALISER AVEC ELLE.

POURQUOI NE LAISSONS NOUS PAS TOMBER LES ARMES TOUS LES DEUX BILLY ?



SANS AVERTISSEMENT, LE BANDIT OUVRE LE FEU. MAIS SCOTTY EST SUR SES GARDES ET...

LIGGH ! TU ES VRAIMENT UN HOMME DE PAROLE BILLY. CHACUNE DE TES PAROLES EST UN MENSONGE.

KWANN!



WHOOOSH!

J'EN AI MARRE DE BOUFFER DE LA POUSSIÈRE.

À MAINES REPRSES LE BANDIT TIRE SUR L'INGÉNIEUR MAIS FORT DE SON EXPÉRIENCE DU COMBAT CELUI-CI ÉVITE À CHAQUE FOIS LE TIR.



LE TÉMOIN BLEU. LA BATTERIE COMMENCE À FAIBLIR. C'EST SA DERNIÈRE DÉCHARGE. JE VAIS POUVOIR LUI SAUTER DESSUS.



OUUPS !



VOYANT CELA, LES GARDIENS SURVIVANTS DU CONVOI SAISISSENT LEURS CHANCES.



VOUS ALLEZ GÔTER À VOTRE PROPRE MÉDECINE.

COMMENT LA TROUVEZ-VOUS ?

YAHHA AAAA !



BIENTÔT...

M. SCOTT,
VOTRE
INTERVENTION
NOUS A SALVÉS
SOYEZ NOTRE
INVITÉ AU
RANCH, SENIOR.

CE SERAIT AVEC PLAISIR, DON
CARLOS, MAIS J'AI UN RENDEZ-
VOUS AVEC LE DOCTEUR DE
WACO. IL M'ATTEND.



MAIS PLUS TARD, À LA VILLE, C'EST UNE TERRIBLE DÉCEPTION QUI ATTEND L'INGÉNIEUR.

... L'ÉLIXIR MAGIQUE DE DUNSONEY GUÉRIT LE LUMBAGO, LA CATARACTE, LA SAISIE DE COEUR, LA CONSTIPATION, LES MAUX DE TÊTE, D'OREILLE, AINSI QUE ...

REGARDE L'ARMURIER !
C'EST LE DOCTEUR MIRACLE.

AVEC SA POTION
MAGIQUE QUI GUÉRIT TOUT.
J'ESPÉRAIS AUTRE CHOSE.



CAPITAINE,
OÙ QUE VOUS
SOYEZ, C'EST
À VOUS
DE JOUER
MAINTENANT.



DANS UN AUTRE TEMPS...

C'EST FAIT. JE SUIS SEUL. MAINTENANT
JE PRESSE LE BOUTON QUI DÉCLENCHE
LES FUSÉES.



ET ALORS QUE LE CHAR
ROULE D'UNE MANIÈRE
EXTRAVAGANTE ET DONNE
DE LA BANDE, IL SE
DIRIGE DIRECTEMENT VERS
LA CREVASSE.

POOOOOOOOM!

CELA MARCHE. PARFAITE
MAÎTRISE DE LA TECHNOLOGIE
DES FUSÉES. MAINTENANT
JE SUIS SÛR QUE C'EST
L'ŒUVRE DU PROFESSEUR
ANDRÈS.



VOUS VOULEZ VOIR L'HOMME DES EFFETS
SPÉCIAUX ? JE VOUS COMPRENDS. IL A
FAIT UN TRAVAIL FABULEUX. IL EST DANS
LE CAMPING-CAR BLEU LÀ-BAS.

VOUS... LE
CASCADEUR. JE
VEUX VOUS PARLER.



À L'INTÉRIEUR DU
CAMPING-CAR QUI
SERT D'ATELIER POUR
LES EFFETS SPÉCIAUX.

QUOI ?

VOUS ÊTES LE
PROFESSEUR ANDRÈS,
N'EST-CE PAS ? JE
SUIS VENU POUR ...

CRZZZZ!



AVEC UN CRI SALVAGE, L'HOMME
ENCAPUCHONNÉ BRAQUE SON
CHALUMEAU ALLUMÉ VERS KIRK.

VOUS NE
ME PRENDRÉZ
PAS !
JAMAIS !
JAMAIS !

CRZZZZ!



AYANT SURPRIS KIRK, QUI NE S'ATTEN-
DAIT PAS À UNE TELLE SALVAGERIE
DE LA PART D'UN SCIENTIFIQUE,
ANDRÈS PASSE LA PORTE.

BADDUDA!
BADDUDA!
BADDUDA!
WHOOOOOSH!

IL S'ÉCHAPPE. JE DOIS
LE SUIVRE ET J'IGNORE
COMMENT FONCTIONNE
LES VÉHICULES DE CETTE
ÉPOQUE... UN CHAR... IL
ME FAUT UN AUTRE
CHAR.

UN PEU PLUS TARD, SUR L'AUTOROUTE QUI LONGE LES STUDIOS.

JE LE VOIS,
MAIS JE NE
LE CROIS PAS.

IL PENSE QUE C'EST ÉTRANGE.
QUE DIRAIT-IL S'IL SAVAIT QU'IL Y
A UNE BOMBE DANS CE CHAR
QUI PEUT DÉTRUIRE LA TERRE
ENTIÈRE ?



DE SON CÔTÉ, M. SPOCK A
RETROUVÉ LE MAÎTRE CHANTEUR.

NE COMPRENEZ-VOUS PAS DR. NJAM, SI
ANDRÈS DÉTRUIT LA TERRE DES SIÈCLES
EN ARRIÈRE, LES CHANGEMENTS QU'IL
APPORTERA POURRAIENT NOUS TUE
IMMÉDIATEMENT VOUS
ET MOI.

OUI. MAIS PEUT-ÊTRE QUE JE NE
TIENS PAS À LA VIE AUTANT QUE VOUS.



LE CHANTAGE C'ÉTAIT
VOUS ET UNIQUEMENT
VOUS. LE NAÏF
PROFESSEUR ANDRÈS
VOUS A CRU LORSQUE
VOUS LUI AVEZ
PROPOSÉ DE CACHER
LA BOMBE DANS LE
TEMPS AFIN, SOI-
DISANT, DE FORCER
LA FÉDÉRATION À
ARRÊTER LES
RECHERCHES DANS
CE DOMAINE SOUS
LA MENACE D'UNE
DESTRUCTION TOTALE.



EN ATTENDANT, LA COURSE
DE CHARS CONTINUE.

ELLE EST LÀ.
DANS LE
CHAR AVEC
LUI.

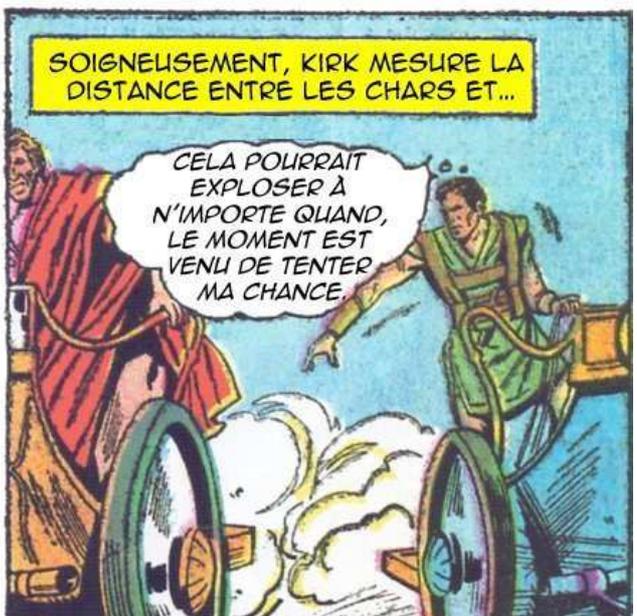
ANDRÈS, RENONCEZ À VOTRE PROJET.

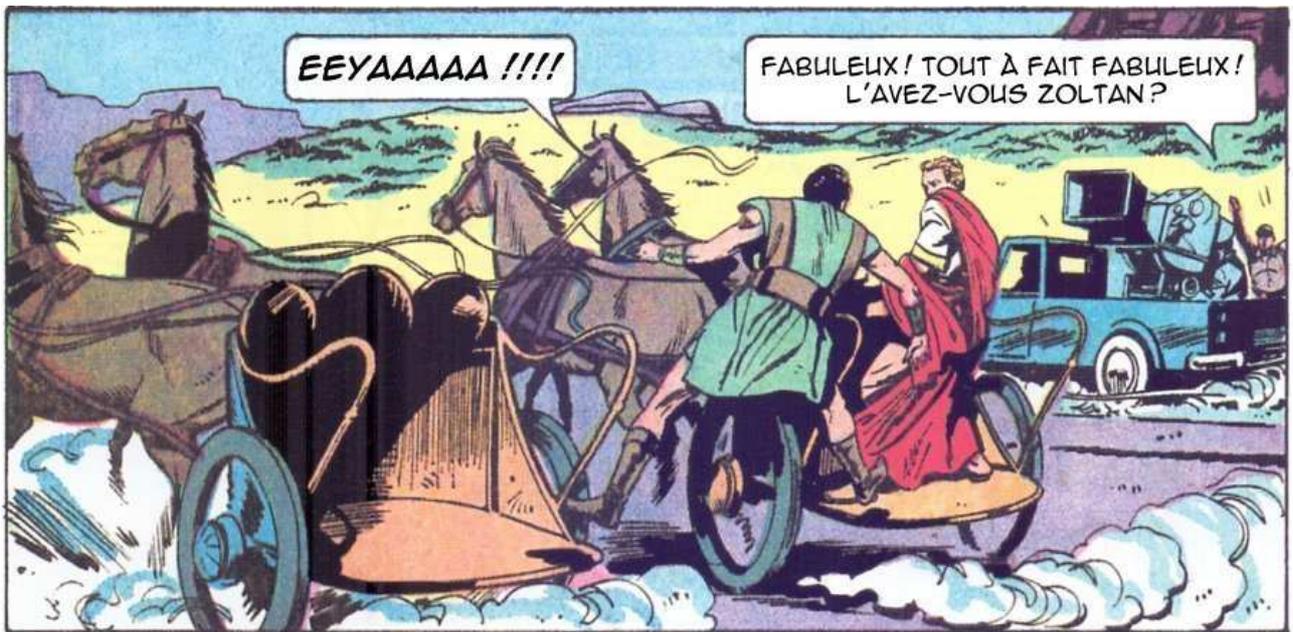
JAMAIS ! JAMAIS !



SOIGNEUSEMENT, KIRK MESURE LA
DISTANCE ENTRE LES CHARS ET...

CELA POURRAIT
EXPLOSER À
N'IMPORTE QUAND,
LE MOMENT EST
VENU DE TENTER
MA CHANCE.





EEYAAAAA !!!!

FABULEUX ! TOUT À FAIT FABULEUX !
L'AVEZ-VOUS ZOLTAN ?



OUI, JE L'AI BB. MAIS QUE POUVEZ-VOUS FAIRE D'UNE COURSE DE CHARS ROMAINS SUR UNE AUTOROUTE CALIFORNIE.

NOUS EN FERONS QUELQUE CHOSE, MÊME SI POUR CELA NOUS DEVONS CREVER VINGT SCÉNARISTES À LA TÂCHE.



ARRÊTEZ LE CHAR ET DONNEZ-MOI LA BOMBE, PROFESSEUR. SACHEZ QUE S'IL LE FAUT JE N'HÉSITERAI PAS À VOUS TUER POUR LA RÉCUPÉRER.

CROYEZ-VOUS VRAIMENT QU'UN HOMME PRÊT À FAIRE DISPARAÎTRE LE MONDE SUR LEQUEL IL VIT EST SENSIBLE À DE TELS ARGUMENTS ?



LE TEMPS N'EST PLUS À L'ARGUMENTATION. VOUS ET VOTRE ASSOCIÉ AVEZ PERDU. LA FÉDÉRATION NE SE LAISSERA PAS RANÇONNER.

RANCON ? QUI A DIT QUOI QUE CE SOIT AU SUJET D'UNE RANCON ? PAS LE DR. LAX !



LAX EST MORT. TUÉ PAR NJAM. POUR AUGMENTER SA PART SANS DOUTE.

NON. NON. VOUS NE VOYEZ PAS, LAX ET MOI AVONS ÉTÉ ABUSÉ PAR NJAM QUI DOIT AVOIR PROJETÉ TOUT CELA DÈS LE DÉBUT.



NJAM VOUS A UTILISÉ COMME UN PION DANS SA TENTATIVE D'EXTORSION.

ET J'AI MON COMBAT QUI VISAIT À EMPÊCHER LA FABRICATION DE LA BOMBE.



PEUT-ÊTRE QUE NON. CE SACRIFICE QUE VOUS VOUS PROPOSIEZ À FAIRE, PEUT FAIRE RÉFLÉCHIR À DEUX FOIS LE CONSEIL DES PLANÈTES FÉDÉRÉES À PROPOS DE CETTE TECHNOLOGIE.

J'ESPÈRE QU'IL EN SERA AINSI.



ATTENDEZ, VOUS DEUX. OÙ ALLEZ-VOUS ? J'AI UN COURT MÉTRAGE SENSATIONNEL À TOURNER AVEC VOUS. JE VEUX FAIRE UN FILM DE VOTRE EXPLOIT.

DÉSOLÉ B.B. VOUS DEVREZ LE FAIRE SANS NOUS.



PLUS TARD, À BORD DE L'ENTERPRISE.

M. SCOTT, VOUS SEMBLEZ MÉLANCOLIQUE D'AVOIR LAISSÉ LE 19 SIÈCLE DERRIÈRE VOUS. JE NE VOUS SAVAIS PAS UNE PASSION POUR L'HISTOIRE ANTIQUE.

NE N'EST PAS CELA. VOUS VOYEZ CE DON CARLOS AVAIT UNE SÛR, UNE VRAIE BEAUTÉ ET D'UN TEMPÉRAMENT.



CE N'EST PAS UNE GRANDE PERTE. IL EXISTE À NOTRE ÉPOQUE BIEN PLUS DE FEMMES ACCESSIBLES QU'AU TEMPS JADIS.

M. SPOCK, SI VOUS AVIEZ UN COEUR DANS VOTRE POITRINE, VOUS COMPRENDRIEZ QUELLE ÉNORME STUPIDITÉ VOUS VENEZ DE DIRE. CAPITAINE ?

ENTIÈREMENT D'ACCORD.

FIN